

3. RITUALES Y CEREMONIAS AGRÍCOLAS DEL PUEBLO AYMARA

Isabel Calle Z. | Franco Uribe L.
Técnico Agrícola | Ingeniero Agrónomo
INIA Ururi

En la precordillera de la comuna de Putre, las costumbres y tradiciones están relacionadas directamente con la agricultura, principalmente para agradecer a la Pachamama y pedir por una próspera cosecha. A continuación, gracias a la información entregada por la Señora Luisa Gutiérrez, médico Aymara (Qulliri), se describe las principales ceremonias que se realizan dentro del año agrícola.

MACHAQ MARA

El Machaq Mara, año nuevo Aymara, ritual que da comienzo al año agrícola. Esta ceremonia ancestral se realiza el 21 de junio, fecha que coincide con el solsticio de invierno. Luego de éste, en los seis meses siguientes las noches se acortan y los días se alargan. En el ambiente hay más luz disponible y con ello mayor abundancia. En este período del año la naturaleza se renueva, las cosechas han finalizado y con esto el descanso necesario de la tierra, quedando disponible para un nuevo proceso productivo. El objetivo principal de esa ceremonia es pedir por abundantes cosechas y un próspero año agrícola.

PAWA (MESA)

Este ritual es utilizado en una serie de actividades del mundo Aymara. Antiguamente era muy común ver este ritual bendiciendo matrimonios, bautizos, cortes de pelo, festividades religiosas y agropecuarias. El objetivo de éste, al igual que la gran mayoría de los rituales Aymaras, es solicitar permiso y bendición a la Pachamama antes de realizar cualquier tipo de actividad. En el caso agropecuario, este ritual además de realizarse al inicio, también se realiza al final del periodo productivo del cultivo, con motivo de agradecer a la madre naturaleza por la cosecha obtenida.

Para esta ceremonia se requiere de una llijlla o aguayo, sobre la cual se disponen hojas de coca, hunto (grasa de alpaca), suyo (feto disecado de animal), co'va (hierba medicinal), puro (licor), incienso y copal (piedra). Con estos materiales, las personas mayores de la localidad o núcleo familiar, realizan la ceremonia (**Foto 1**).



Foto 1. Pawa ceremonial realizada al momento de la siembra del cultivo de la papa.

PACHALLAMPE

El cultivo de la papa cuenta con una celebración propia que no se realiza en los otros cultivos y que se lleva a cabo al momento de efectuar la siembra. Este festejo nace con los antiguos Aymaras y establece que un grupo de hombres y mujeres incas vieron a las aves del desierto en Pairumani, sector donde estas pequeñas aves se reúnen en el período de celo. Ellas bailaban trenzadas, borrachas de amor alrededor del macho hasta agotarse y caer rendidas al suelo. Entonces, el macho arrogante las cubre una a una.

De esta manera, nace el baile en honor a las quinsas (paloma de Los Andes, *Metriopelia ceciliae*), que ahora recibe el nombre de Pachallampe, el cual es realizado durante la segunda semana de noviembre de cada año. Esta festividad se realiza en las localidades de Putre, Socoroma, Belén, Pachama y Chapiquiña.

Esta es una fiesta que se realiza en el predio donde se va a sembrar, en que participa el mayordomo y el alférez, con el objetivo de pedir permiso a la Pachamama. Además, se le solicita bastantes lluvias para tener una abundante cosecha para la comunidad. Terminada la siembra, se empieza con los versos y baile del Pachallampe.

Los cantos que se corean, son más bien versos que va cantando un guitarrista acompañado de un acordeón y violín. Los versos van siendo repetidos por la gente que va bailando alrededor de los músicos.

El verso coreado por las personas es el siguiente:

*Pachallampe
Quirquillampe
Kuimsarosa
Taipillampe*

*Palomita de la banda
Donde estás que no
Apareces*

*Tanto tiempo te has
Perdido
Amorosa palomita
Esto te lo digo cantando
¡Ay te acordarás
Llorando!*

*En el huerto de mi casa
Tengo una rosa
Plantada
Esa rosa floreciendo*

Y yo pobre padeciendo

*Al alto pino he subido
Por verte si te divisaba*

*En la falda de aquel cerro
Tengo una laguna verde
Donde cantan los pescados
La vida de los casados*

*Con la punta de aquel
Cerro tengo una de acero
Donde cantan los jilgueros
La vida de los solteros
Negrita vamos Arica*

*Allá nos embarcaremos
Mi cuerpo será la lancha
Y mis brazos serán los remos*

*En el cerro del Taapaca
Tengo un puñal
Escondido
Para matar a mi chola
Si no se casa conmigo*

*Pachallampe
Kirquillampe
Kimsa rosa Taipillampe*

*Flor de trigo flor de trigo
Hazme lo que te digo
Flor de papa flor de papa
Esta noche no se escapa*

*Pañuelo blanco me diste
Pañuelo para llorar
Golondrina
Golondrina
Corazón de perla fina*

*Qué triste sale la luna
El lucero le acompaña
Así triste queda el hombre
Cuando la mujer lo engaña*

*Amorosa palomita
Donde estás que no te veo
Para que me casaría
Siendo guagua todavía.*

Las personas que bailan hacen una ronda en donde se toman las manos en forma cruzada con la persona que tienen al lado, luego van dando vueltas repitiendo los versos que va cantando el guitarrista.

La ropa que utilizan es la misma con la que visten todos los días, la distinción que se hace es el sombrero que lleva un pillu (corona de flores), que permite distinguir a los invitados, pues estos pillus los hace el alférez (encargado de la festividad) sólo para sus invitados.

La comida que se ofrece a los invitados es preparada por el alférez, y puede ser: asado o estofado, acompañado de una cazuela de carne de llama o alpaca, con arroz o quinoa entre otros platos.

En esta festividad participa una serie de personajes, quienes tienen un rol en la celebración, los cuales se describen a continuación:

- **El Patrón:** Es el encargado de que todo resulte bien y debe preocuparse porque no falte nada.
- **La Cullaca:** Es la persona designada para atender la mesa y a la gente, mandar a servir y que todo esté en orden. Es la señora del patrón, lleva su chuica de vino para servir a los participantes.



Foto 2. Izquierda: El Patrón. Derecha: La Cullaca junto a un pequeño patrón.

- **El Negro:** Este personaje representa al "negro" en el tiempo de la esclavitud, llegado junto a los españoles, quien simula estar al servicio del patrón y es capaz de cuidar su dinero con su vida.
- **Los Arrieros:** Son los designados de llevar las herramientas como palas, chontas, rastrillos, la comida, la semilla y los animales de carga, adornados con cencerros en el cuello y una corona de flores.
- **Los Cabecillas:** Personas que deben llevar las mesas (pawa) cargadas en sus espaldas.
- **Los Tocadores:** Acompañan a la celebración con violines, guitarras y el acordeón. Estos tocan al son del "pachallampe quirquillanpe kimsa rosa taimpillampe", que en castellano significa "rompiendo la tierra, con tres rosas prendidas".

Al día siguiente de la siembra, se realiza una actividad llevada al humor. Se llama "la boda". Aquí participan las personas que han acompañado la festividad, se hacen parejas ficticias donde se colocan seudónimos graciosos. Las mujeres llevan en la espalda una paloma que está hecha de pan o una guagua representada por una muñeca, lo que simboliza el amor y la pureza, mientras que el hombre lleva tres rosas prendidas cerca de su corazón.

Antes de empezar, se hace una mesa (pawa), para pedir la bendición para las parejas que se van a casar. Terminado esto, se dirigen a la plaza cantando y bailando y es ahí donde se dará comienzo a la recreación de la boda. Esto se hace debido a que es un símbolo de amor hacia la Pachamama y la guagua que llevan cargadas las mujeres, es el fruto de la siembra y que será la futura cosecha.

Para esta celebración llevan al predio a algunos santos que tienen relación con la festividad que se va a realizar como: San Isidro Labrador en Putre, San Francisco, San Isidro Labrador, Virgen de Rosario y *Corpus Cristi*, en Socoroma.